

JOSE A. FLAMENCO JEFE DE REDACCION

Guatemala, Guatemala, Jueves 7 de Octubre de 1948

OFICINAS: B. C. P. No. 37-Tel. 2206

Prohibidas las Exportaciones de los Viveres de Necesidad Tal Disposición la Dictó Economía con Vista a Contener la Inflación Presente

La Dirección General de Economía acaba de ordenar la congelación de las exportaciones de artículos de precios que se está experimentando desde hace ya bastante tiempo, siempre en terrible escala ascendente y con ame-

narzar detrimento de la subsistencia de las clases necesitadas. La medida será acogida con general beneplácito por el público en general, que de lo único que se lamentará es que haya sido aplicada tan tarde. Viene a revelar la

misma que las estadísticas o informes que se reciben de los departamentos no son nada correctas por que la abundancia que acausan constantemente se revela triste y lamentablemente en el alza inmoderada de los precios.

URGE QUE SE SOLUCIONE LA CARESTIA DE LOS VIVERES

Las clases necesitadas contemplan desesperadas la terrible amenaza del hambre en sus miembros

La tremenda inflación que cada día están experimentando los precios de los viveres en los Mercados está constituyendo el más serio problema con el que actualmente se enfrentan las autoridades, problemas en cuya resolución deben poner sus cinco sentidos, haciendo aun lado las cuestiones de simple política partidista, ya que en el mismo se encuentra en juego la subsistencia de todas las clases necesitadas. De nada sirven que se aumenten los salarios del trabajador, de nada tampoco que se le hagan continuas ofertas de mejoramiento y se le ofrezcan paraísos lejanos, lo indispensable, lo necesario está alejándose diariamente del alcance de sus posibilidades ya que todos los viveres suben con tinuamente hasta llegar a alcanzar precios jamás registrados en Guatemala.

El clamor público por que se atienda esta urgente necesidad general, clamor que ya debía haber llegado hasta a los oídos más sordos, hasta la fecha parece que está siendo escuchado por las autoridades del ramo, quienes parece que están empezando a poner parches en su arreglo y no a encarar, tal modo debía ser, su drástica solución. El Lic. Ricardo Castañeda Fagnoli, Ministro de Educación Pública, quien fuera nombrado por el Poder Ejecutivo para referar la delegación de Guatemala al II Congreso Interamericano Indigenista que iba a celebrarse en la ciudad de Cuzco, Perú, se ha visto obligado a suspender su viaje lo mismo que los otros miembros de la misión, a consecuencia de haber sido pospuesta, a última hora, la verificación del mencionado Congreso.

Nombrada la Comisión Para el Lio Deportivo Arreglará Definitivamente el Conflicto Entre las Dos Agrupaciones Deportivas

El Congreso Nacional ya nombró —por fin— la Comisión que investigará el incidente surgido entre el Comité Nacional Olímpico y la Confederación Deportiva Autónoma. Lo integran los representantes Constantino Duarte, Francisco Silva Falla y Oscar Sierra y dictaminará sobre todo lo actuado por el Comité, el cual en ca-

so que sea vindicado totalmente de las acusaciones que le hiciera la Confederación es muy posible que continúe actuando en forma totalmente autónoma y que sus dirigentes continúen en sus puestos. También, según el dictamen que dicha Comisión, puede ser que desaparezcán las dos entidades y que el Ministerio de Educación

Pública se haga cargo totalmente de sus funciones y de la pasaportación, sobre todo, de las Olimpiadas de 1950. Está, pues, actualmente todo el mundo deportivo guatemalteco pendiente de las investigaciones que desarrollen los diputados, las cuales pueden tener resultados sensacionales.

Vuelo de Aviones Misteriosos Sobre el Territorio Nacional Se Espera que las Autoridades Aclaren o Informen los Rumores en ese Sentido

Informes procedentes de las regiones cercanas a la vecina república de Honduras dan la noticia que está causando alarma en las mismas, los insistentes vuelos

de aviones sobre territorio guatemalteco, ignorándose hasta la fecha cual sea su procedencia. Es de esperarse que las autoridades den un informe que aclare o desmentira los mismos, ya que solamente son causa de intranquilidad entre los pobladores de dichas regiones, y desde luego, en el público en general.

no o desmentira los mismos, ya que solamente son causa de intranquilidad entre los pobladores de dichas regiones, y desde luego, en el público en general.

SUSPENDIDA LA SALIDA DEL GANADO PARA EL EXTERIOR

Mientras los abastecedores de carne no entren en razón con los precios

El Ministro de Economía acordó suspender las exportaciones de ganado —suponemos que también las de carne, aunque de eso no dice nada— al exterior en vista del conflicto que han provocado los abastecedores al subir el precio del necesario artículo y hasta llegar a amenazar con suspender sus envíos diarios a la capital. La suspensión hecha por Economía tendrá vigor hasta que no se llegue a un total entendido con los mismos y estos acuerden abandonar sus pretensiones.

SU ANUNCIO EN "EL GRAN DIARIO LA NACION" ES LEIDO POR TODOS LOS PUBLICOS DE LA AMERICA CENTRAL. QUE POR MEDIO DE ESTE PERIODICO ESTAN AL TANTO DE TODO CUANTO OCURRE EN EL ISTMO.

Protestan los Partidos Por la Acortación de las Elecciones Hecha por la aplanadora del Frente P. Libertador en el Congreso

Protestas de todo género han despertado en los círculos políticos el decreto por medio del cual el Frente Popular Libertador, supremo dictador del Congreso Nacional, ha decidido acortar el período de tiempo que falta para que se realicen las elecciones de diputados.

La medida en sí parece que danifican seriamente a todos aquellos partidos políticos cuya propaganda no estaba todavía bien desarrollada en las zonas electoras y esta se considera fue la mente con que la resolvieron los dirigentes populistas, ya que con la misma logran despejar el campo en un porcentaje bastante apreciable. Hasta la fecha no se conoce la reacción sufrida en la UNE, la cual se cree no que ni muy afectada por haber principiado sus trabajos desde hace algún tiempo y con bastante éxito. Los que se encuentran verdaderamente molestos por la misma

son el PAR y Renovación Nacional, parece que en vista del decreto unirán sus esfuerzos con el CAP para apresurar su culminación. EL COSTARRICENSE SABE INMEDIATAMENTE LO QUE OCURRE EN GUATEMALA, HONDURAS, EL SALVADOR Y NICARAGUA Y VICEVERSA, GRACIAS A LOS ESPLENDIDOS SERVICIOS DE "EL GRAN DIARIO LA NACION".

EL MISMO DIA Y A LA MISMA HORA CIRCULA "EL GRAN DIARIO LA NACION" EN LAS CINCO REPUBLICAS DE CENTRO-AMERICA. TOME UD. NOTA DEL GRANDIOSO ESFUERZO TECNICO Y ECONOMICO QUE ESTO REPRESENTA.

Los que se encuentran verdaderamente molestos por la misma

Reina verdadero entusiasmo por presenciar la hazaña del nadador Cruz e infinidad de aficionados a este interesante deporte se disponen a concurrir al Lago en la noche del 27 de octubre.

SOLAMENTE UN NADADOR ATRAVESARA EL LAGO DE ATITLAN

HARA LA PROEZA EL CAMPEON NAC. DE NATACION

La sin igual proeza en los eventos de la Intercorrida Nacional anunciada desde hace algún tiempo y la cual consiste en atravesar el Lago de Atitlán desde el pueblo de San Pedro Atitlán hasta Tzanjuy, será realizada solamente dentro de pocos días, por el Sr. Alfonso Cruz, Campeón Nacional de Natación. Reina verdadero entusiasmo por presenciar la hazaña del nadador Cruz e infinidad de aficionados a este interesante deporte se disponen a concurrir al Lago en la noche del 27 de octubre.



**PRECIOS DEL MERCADO**

\*\*\*

- Café de 1a. clase libra 50 centavos.
- Café de segunda clase libra 35 centavos.
- Arroz de primera clase libra 18 centavos
- Arroz de segunda clase 15 centavos
- Azúcar blanca libra 24 centavos
- Azúcar amarilla libra 20 centavos
- Almidón libra 25 centavos.
- Azúcar de plón libra 30 centavos
- Maíz libra 11 centavos
- Maicillo libra 7 centavos
- Frijoles negros libra 25 centavos
- Frijoles colorados libra 25 centavos
- Frijoles blancos libra 22 centavos
- Harina extranjera libra 40 centavos
- Harina del país libra 40 centavos
- Harina del país libra 40 centavos
- Papa, libra 10 centavos
- Sal libra 8 centavos
- Dulce de panela atado 18 centavos
- Queso duro libra 90 centavos
- Queso fresco marqueta 2 colones
- Mantequilla botella 1 colón 40 centavos
- Mantequilla libra 1 colón.

**LA NECESIDAD** . . . . .  
 pontáneamente trágico era no encontrar espíritus afines dispuestos a la camaradería de la Peña Literaria.  
 Extrañáble sobremana ver que los mercantíflres reuníanse ver de palique en sus comercios al terminar el trabajo cotidiano; los Rombres de los grandes negocios llenaban los casinos y divertíanse a su sabor; menos los hombres de letras, los artistas, los poetas. El carácter poco expansivo retraía demasiado a los hombres maduros y de cultura bien cimentada. Sólo aquellos neófitos habían acudido a su llamada, pero para resultar a la postré tratando de imponerle sus dogmas.  
 Por desgracia ha pasado más de una veintena de años y hace mucho tiempo que aquel dileadísimo espíritu se alejó de por acá. Lo Crax de la Cultura hubiera sido el refugio adecuado para sus nostalgias. Allí se le vería en las gratas horas de los atardeceres, departiendo con los escritores y los artistas, y en fin, con todas las personas que desearos de dar al espíritu lo que es del espíritu y rendir el culto que se debe a la belleza, acuden a su mansión acogedora. Y se charla, y se dictan conferencias, y se organizan recitales, y cuanta actividad cultural pueda desearse.

El selecto extranjero que en la pobreza de nuestro medio sentía morir de nostalgia por aquellas deliciosas tertulias literarias de ultramar a buen seguro que ahora sería asiduo visitante de esta persona grata que ha venido a llenar un espantoso vacío. Al volver al país se tiene el sentimiento de llevarnos allí, para que muy a su sabor se desarrollara y prodira sus luces, sin la decepción de que el grupo de mozalbetes se le convirtiera en consilio de sapientísimos maestros, al menos latente suyo de ofrecer su generoso don.  
 Ahora no sentiría esa trágica soledad de antaño. Vería como en El Salvador, — en la que otrora parecerále ciudad de mercantíflres — la Cultura ha sentido sus raíces, se ha invitio como vecina y ha montado su casa a todo tren.

**SI Y NO**  
 dice él, "desarrollos favorables", continuará recibiendo ayuda de los gobiernos de Guatemala y Costa Rica, lo mismo que de Venezuela. Porque su regreso de poder avanzaría su objetivo de establecer en todo el Caribe regímenes de su propia ideología.

**HARAN**  
 pios actuales están ya bastante desgastados, tanto porque el ladriño está muy usado como porque desde que se inauguró el teatro allá por 1906, jamás se le han hecho cambios.

Estas mejoras, a esta verdadera joya arquitectónica, serán a no dudar, motivo de complacencia para los ciudadanos de la heroica, quienes tienen cariño a las cosas suyas, tal como dicho teatro, la Santa Iglesia Catedral, etc..

**ESCUELA DE**  
 Esta escuela de funcionar sería el año entrante y seguramente contará con el apoyo de las autoridades locales y de la alta sociedad que parece ser la interesada en ello.

Se daría con esto un gran paso en el aspecto cultural y daría ocasión a muchas señoritas santanecas para lograr perfeccionarse en esta disciplina artística.



**QUE HUESOTE** — Es natural que un perro trate de enterrar un hueso y luego lo saca cuando tiene ganas de comer. Pero en Allan, Georgia, este perro encontró este hueso grande detrás de un restaurante y no sabe donde enterrarlo, pues no encuentra un lugar suficientemente grande para guardarlo.

**PALABRAS AL**

la villa y corte madrileña.  
 Como se ve, la declaración española tiene la virtud de ser coré y digna, manteniendo una reserva muy natural sobre un asunto que, por muy grato que pudiere parecer a muchos, no debe ser parte a hacer olvidar repentinamente que España, víctima de sanciones inmerecidas, fué colocada un día en una posición poco airosa y edificante. España puede y debe perdonar pero no debe mendigar jamás aquello que por derecho y abolengo le pertenece.

En cuanto a la declaración americana, no hay duda que respira circunspección y claridad por todos sus poros, ajustándose a las clásicas formas de la buena diplomacia y sortando las escalosidades propias de un momento en el que, pendiente el país de una elección presidencial, hay que evitar, por todos los medios, todo cuanto pudiera sobrecargar la situación con problemas apasionantes o apinados.

Después de todo, con notas y sin notas, con aclaraciones y sin aclaraciones, hay cosas que son evidentes, y una de estas realidades lo constituye el hecho de que, salvo la enemiga a ultranza de soviéticos y sovietizados, las naciones del mundo han llegado a la plena realización de que España no ofrece ningún peligro para la paz y seguridad internacionales; que el concurso de España es esencial al restablecimiento del equilibrio y armonía que deben imperar en las relaciones de los pueblos unos con otros; y que el anticomunismo de España, demostrado por el resultado de la guerra civil y por sus actuaciones ulteriores, lejos de constituir un pecado, representa una virtud a la que, lardamente, se han tenido que acoger todos los gobiernos respetuosos de la ley, de la paz y de las normas jurídicas internacionales.

**ANOMALIAS**

tican enfermedades algunas veces peligrosas y cuya presencia es nula en el organismo del alumno.  
 Un caso que tuvo lugar en una de las escuelas más conocidas de esta capital nos pone al corriente de lo que sucede. Una alumna del quinto grado fué examinada y se le dijo que había peligro de tuberculosis, que su estado era sospechoso. Al dársele la noticia a los padres, éstos se alarmaron; comprendieron que se trataba de un examen superficial, que la familia ha sido de antecedentes sanos, pero la preocupación causó justa alarma y los obligó a un gasto considerable sometiendo a su hija a un tratamiento médico especial. Fué así como médicos experimen-

tados analizaron la sangre, los pulmones, etc., y se encontró a la niña perfectamente sana. Sin embargo, los padres han quedado con la preocupación natural.

Todo esto se pudiera evitar si los exámenes médicos que se hacen en las escuelas se ajustaran a la verdad y se privaran los encargados de ellos, de hacer asovechamientos, siempre que no estén seguros del etsado de salud del niño, ya sea por la mala calidad de los aparatos, la premura del tiempo y la poca preparación de los mismos encargados.

El Aspecto Perifoneo / rejuvenece aplicando a / día / cañal / la loción 'JUVEN' que le devuelve el calor original. Evita la caída del cabello. Pídira en farmacia y establecimiento de prestigio.

**Teléfonos de Urgencia**

Luz	54
Agua	216
Hospital Rosales	116
Hospital Bloom	126
Beneficencia Pública	379
Policía Nacional	629
Policía Tránsito	141
Policía Judicial	1028
Cuerpo de Bomberos	872



NOTAS DEPORTIVAS DE NICARAGUA

**Tuzo Portugués tembló bajo los puños de Cullimber en una pelea poco emocionante Por puntos ganó el cubano al hermitico**



El encuentro boxístico más esperado en lo que va transcurrido del año celebróse anoche y decepcionó un tanto a la multitud de fanáticos de los puños que se congregaron en el Palacio de los Deportes.

Esta pelea había sido suspendida en una de las noches anteriores por la lluvia y la intervención de Julio Pelón, tipo popular, quien sin tener nada que ver en el evento se interpuso entre los pugiles y no les permitió seguir balotando sobre el muy mojado suelo del ring. En los tres rounds de la frustrada pelea el campeón antillano Cullimber fue enviado dos veces a la lona, sin conteo, por dos sólidos ganchos de derecha del mazo nico-pinolandés. Tuzo, por su parte, cayó una vez cuando el cubano le conectó formidable derecho al costado.

Con tales precedentes era prácticamente indiscutible que el encuentro resultara sensacional, y es por eso que el público salió semi-desilusionado, aun cuando la pelea no dejó de ser interesante.

Al iniciarse el primer round los pugiles avanzaron al centro del ring y tras el clásico "conocimiento" se castigaron ligeramente hasta el final del asalto, y casi al terminar éste el negro logró esterizar un golpe de izquierda al costado, el cual golpe hizo ver al welter centroamericano, que no era por azar que había llegado a monarca welter de la insula de Prio Socarrás.

El partido continuó no muy movido; Cullimber peleando de cerca y desembarcando rápidos y fuertes izquierdazos al cuerpo del hermitico, a quien solamente una vez le flaquearon las piernas. Tuzo, por su parte, le limitó a golpear la cara de Cullimber y en honor a la verdad lo hizo con algún éxito, hasta el punto de dejar muy lastimado el ojo derecho, del cubano. Es de notar que el cubiche castigó muy pocas veces la cara del iguillo, pero no obstante Tuzo resultó con la cara un tanto golpeada, aunque no en la proporción que su antagonista. Cuando el ataque del antillano hacíase intenso, Tuzo cedebaa la cara del negro, quien a pesar de estos "foules" del tico se condujo caballerosamente, ya que los pocos golpes prohibidos que diera no fueron de su exclusiva culpa.

Así llegamos al comienzo del décimo round, el cubano comprendió que había ganado con un margen bastante amplio y pudo haber esquivado pelea, pero en su afán de no defraudar al público y con ese espíritu deportivo que lo caracteriza, Pablo Roca (Cullimber), se fajó rídicamente con el tico golpeándolo tan fieramente que por momentos parecía que Tuzo besaría la lona del ring; no obstante el centroamericano se mantuvo, aguantó el chaparrón y castigó con alguna fuerza al cubano.

Terminada la pelea, el árbitro, Sr. Márquez, levantó el brazo de Cullimber declarándolo vencedor por puntos del encuentro. La decisión fue aplaudida hasta por los incondicionales de Tuzo, quienes reconocieron de buena gana que su ídolo había sido derrotado por un grande y corajudo boxeador que se llama Baby Cullimber.



**DEPORTES**

**Noticias Deportivas  
Telegráficas**

Resultado eventos deportivos celebración 106 aniversario nacimiento General Morazan, son siguientes:

Basquetbol masculino: Escuela "RAFAEL CAMPOS" Sonsónate 20 vs. "TOMAS MEDINA" 7. En femenino: Escuela FRANCISCO MORAZAN SANTA ANA, 25 vs. SIDON BOLIVAR de Chalchuapa 5.

Ernesto Vega Mojica, Jefe de la Div. Occid.

**El Club Deportivo CORONA nos dirige atenta carta**

Recibimos la atenta comunicación del Club Corona de San Miguel la cual dice lo siguiente:

San Miguel, 4 de octubre de 1948.

Señor Cronista Deportivo de EL GRAN DIARIO LA NACION, San Salvador.

Señor Cronista: El Club Deportivo de EL GRAN DIARIO LA NACION, San Salvador.

El Club Deportivo "CORONA", le rinde por medio de la presente, las más expresivas gracias por su colaboración en publicar en su importante rotativo, la notitia que fué enviada por este Club en donde ofreciase nuestro Equipo a aceptar encuentros futbolísticos afuera de esta ciudad, la cual está encontrando éxito.

El Domingo 3 de los corrientes, se efectuó el primer encuentro en la ciudad de GOTERA con el Equipo "MORAZAN", habiendo salido vencedor el nuestro por tres tantos a uno.

El capitán del Equipo "CORONA", entregó en nombre del conjunto un ramo de fragantes flores a la madrina del equipo MORAZAN, quien a la vez hizo el saque de bola, habiéndola acompañado para estos actos el Señor Director General de Educación Física, Capitán Flores, quien presenció a la vez dicho evento, habiendo quedado complacido por el rendimiento que brindaron amri-

**Ciclistas entusiasmados con la carrera de el domingo diecisiete**

En los pediatas priva un enorme entusiasmo por la carrera inter-city que se ha programado para el domingo 17 de los corrientes, de la cual ya cimos a conocer amplios detalles en boletines anteriores.

**DOLOR DE CABEZA**

**RESFRIADOS**

**Presidente Honorario KIKO**

Hemos recibido la comunicación en crutlina lujosa y que dice lo siguiente:

Señor: El Club Deportivo "ODAR" de esta ciudad, que lucha por el desenvolvimiento deportivo y social obrero, tiene el honor de nombrar a usted Presidente Honorario.

Conociendo su espíritu entusiasta, no dudamos que aceptará gustoso y nos prestará su valiosa cooperación por lo cual le anticipamos nuestro sincero agradecimiento.

**La Directiva.**

Armenia, septiembre de 1948. Agradecemos altamente a los entusiastas muchachos del Club Deportivo ODAR, al mismo tiempo les deseamos una gran colección de victorias, y les hacemos recordar que si en algo les puede ser útil este servidor lo hará con el mayor de los gustos.

**Carrera Marathón con Guafamala**

Para el 12 de los corrientes se tiene preparada la carrera entre los fondistas nacionales y los de la hermana República de Guatemala, (como uno de los números conmemorando el Día de la Raza).

Ya los atletas salvadoreños han entrado desde hace algunos días a concentración para su debida preparación.

**El ODAR obtiene su primer triunfo**

En Armenia se fundó hace poco un equipo de basketball, con el nombre de ODAR y de cuyo nacimiento dimos información en su oportunidad, así como de su debut contra la quinta del ALARMA, el que les dejó en piezeta una pérdida, pero en el entusiasmo les dejó el deseo de superación para posteriores encuentros contra quintetos de su categoría.

Y así tenemos que en su segunda presentación en la cancha, siempré frente a equipo de la capital, el ODAR se anotó su primer triunfo. El equipo que visitó Armenia esta vez, fue el del Hospital Rosales, que como lo saben muy bien los aficionados, intervino en el Torneo Penitenciaria Central. Al final del estejo, la anotación favoreció al ODAR, 37 x 32. Felicitaciones.

**TIPOGRAFIA CENTRAL**

de sujeción en un solo eje. 700000 San Salvador. El lab. 1. 1. Más se un Servicio de Eje de sujeción.

Fotografados, Fotografías, Zineografías, Tricromías, Sección de Tinte, Estereotipia, Encuadernación y toda clase de trabajos de Imprenta. Especialidad en Cajas de Sección y Vitrinas a Colores.

**PEDIDOS ATENDIDOS CON RAPIDEZ. NITIDEZ EN LOS IMPRESOS.** LLAME AL TELEFONO 15-03

Sus Administradores don Ernesto Grimaldi y don Miguel Antonio Ramirez atenderán, personalmente, sus órdenes.

8<sup>o</sup> Calle Oriente N<sup>o</sup> 60, San Salvador.

**MEDIAS NYLON CRISTAL**

51/15, 54/15, y 68/15

**COLORES DE MODA**

RECIBIO SU ALMACEN

**"EL NILO"**

DE ABRAHAM SAFIE

1a. Avenida Sur No. 3 Teléfono 406

**Para Regalos LOCERIA AMERICANA**

JUEGOS DE CAFE. TE. SERVICIOS COMPLETOS DE MESA. PYRES. CRISTALERIA - BAQUELITA - ABARROTAS. MANTILLAS DE ENCAJE NEGRAS Y BLANCAS. VESTIDOS DE NIROS Y NIÑAS.

**Avenida España Número 5**

Atención al Culto Público Salvadoreño

De paso por este país se encuentra la famosa profesora en Ciencias Ocultas,

**MADAME CHIRICLI,**

Después de haber recorrido toda la América. Desea consultar negocios...? Amores...? Consulte la cuanto antes, cualquier problema que dese resolver. Solamente atenderá por unos pocos días en su consultorio de Ciencias Ocultas. Espera su visita en Calle Rubén Darío, N<sup>o</sup> 34, Teléfono 17-81, Pensión Extra.

"PLUMA ROJA"

El mejor Whisky Distribuidores

**FREUND & CIA.**

Avenida España.

**Red Hackle**

SCOTLAND'S BEST WHISKY Awarded FIRST PRIZE in the last Whisky Competition.

### No más prórroga para la Cédula

San Miguel, Octubre de 1948.—En la Secretaría Municipal fuimos informados que ya no será posible dar más prórrogas que la última mente acordada, para la obtención de la Cédula de Vecindad, razón por la cual todas aquellas personas que aún no han obtenido tal documento, deben apresurarse a adquirirlo en el Departamento de Expedición respectivo. La Secretaría dice que se da este aviso en que no haya inconveniente que se ha notado de parte del público en obtener la Cédula, esperando quizá a que se den nuevos plazos a retardar así la existencia del citado Departamento. Pero ya no habrá más prórrogas y todos aquellos que no hayan adquirido sus cédulas, serán multados cuando se presenten fuera de tiempo a adquirirlos. Ya lo saben, pues, todos los interesados.

Corresponsal.

### INAUGURACION De la jornada Cultural

El 7 del corriente a las ocho de la noche será inaugurada la Jornada Cultural que ha venido organizando la Delegación Escolar, en los amplios salones de la sociedad Unión de Obreros. La inauguración será hecha por medio de una disertación, especial del doctor Efraín Jovel, Ministro de Cultura, quien llegará a esta ciudad el propio día de la inauguración. Los días 8 y 9 tomarán parte los conferenciantes doctores Masferrer, Merlos, Escobar y Giandique, con trabajos científicos y filosóficos. En los círculos intelectuales miguelenses hay gran entusiasmo por esta Jornada Cultural, para la cual ha invitado la Delegación Escolar a cargo del profesor Salvador Valencia.

Corresponsal.

# AUTORIZADA LA COMUNA PARA EL GASTO EN CONSTRUIR LOS MERCADOS LOCALES



EL GRAN DIARIO LA NACION

POR LA CULTURA DE LA ZONA ORIENTAL VICTOR M. RAMIREZ, Redactor-Corresponsal y Agente.

## EN SAN MIGUEL

### Venció el Término de Pruebas En el Proceso Contra el Licenciado Canales

San Miguel, Octubre de 1948.—El término de prueba en la criminal instruida contra el licenciado René Canales y Romero, acusado como presunto autor de la muerte del industrial Julio César Martínez Morales, expiró ayer, por lo que el señor Juez respectivo formará la minuta de la causa que se leerá en los mo-

mentos de la vista pública. Este es uno de los jurados que el público espera con impaciencia, pues se trata de un proceso sensacional en el que intervienen personas de mucha representación social y económica. En la defensa del licenciado Canales Romero figuran varios abogados de gran prestigio, en tanto que en la acusación figuran también famosos codigue-

ros como el doctor Cáceres Linares y el doctor Mendoza. Después de formada la minuta respectiva y de llenar otras diligencias, el Juez procederá a la elaboración del cuestionario y luego se procederá al señalamiento de la fecha del jurado. En su oportunidad daremos más detalles.

Corresponsal.

San Miguel, Octubre de 1948.—El Ministerio del Interior ha autorizado a la Municipalidad de esta cabecera para que aporte de su fondo común la cantidad de DIEZ Y OCHO MIL QUINIENTOS SESENTA Y UN COLONES, que es el complemento del valor total de NOVENTA Y SEIS MIL QUINIENTOS SESENTA Y UN COLONES, para la construcción de los edificios de los mercados municipales de esta localidad, según contrato celebrado con la firma L. Andreu y Co. La situación beneficiosa en que se halla la Municipalidad Miguelense, ha permitido que pueda contribuir con la respetable suma antes citada al pago de la importante obra, para la cual el Gobierno Central concedió un subsidio que cubre casi el valor total de los edificios.

Corresponsal.

# Nueva Cámara de 2a. Instancia

## Pídesese para esta Ciudad en una Exposición

Hemos recibido copia de la exposición que ofrece el HONORABLE CORTE SUPREMA DE JUSTICIA. Los suscritos Magistrados de la Cámara de Segunda Instancia de la Sección de Oriente, animados del propósito de que sea administrada más pronta y cumplida jus-

ticia en esta Zona; y tomando en cuenta el inciso 2º del Arto. 99 de la Constitución Política que dice: que podrán establecerse otras Cámaras de Segunda Instancia de conformidad con la Ley, a iniciativa vuestra; han estimado conveniente sugerir a ese alto Tribunal, saga uso de la indicada fa-

cultad para que sea creada otra Cámara de Segunda Instancia en esta Zona.

Las razones que fundamentan la anterior sugerencia son las que pegan a exponerse:

La Jurisdicción de esta Cámara comprende cuatro Departamentos, que son: Usulután, San Miguel, Morazán y La Unión; en los cuales funcionan cinco Juzgados de Primera Instancia en Usulután; cinco Juzgados en San Miguel; dos en Morazán y dos en La Unión; es decir, un total de catorce Juzgados de Primera Instancia; de cuyas actuaciones, en lo Civil, se conocen en grado de apelación en su mayoría de ellos; y en lo Criminal en su totalidad ya sea por apelación o en consulta. El volumen de negocios Civiles en la actualidad se ha doblado o acaso triplicado, al tiempo en que se estableció la Cámara. Por otra parte se debe también reconocer que la delincuencia en el país ha aumentado enormemente. Dicho esto y que sólo son los Magistrados, calificados en cantidad de juicios civiles y criminales que tiene el Tribunal constantemente en estudio y pendientes de resolución lo cual obliga a atender los de mayor urgencia o que se gestionan con especial importancia y litigantes; ocasionándose desde luego gran rezago con manifiesto perjuicio para la administración de Justicia.

Corresponde también a la Cámara resolver las exhibiciones y amparos constitucionales, que por la extensa jurisdicción y ser catorce los Juzgados de Primera Instancia que hay en ella; dan una apreciable cantidad de diligencias y resoluciones, como deben ser entendidas perfectamente, absorben mucha tiempo que no debe dedicarse al estudio de los restantes asuntos ya indicados.

Agreguese a lo anterior, que en todas las Cámaras, sus resoluciones exigen profunda meditación, minuciosa y delicado estudio; lo cual hace difícil resolver con rapidez muchos asuntos; y cuando éstos son muy numerosos como los que hay en la Cámara y de Orien-

### DOLOR DE CABEZA



RESFRIADOS

### RON CAMPANAS

POR SU AROMA...  
SU SABOR...  
SU CALIDAD...  
...es la bebida que gusta

Pídale en Los

ALMACENES CLUBS  
BARES



DA PARA TODOS...  
EL FOQUE DE ALEGRIA... II  
Bajos Hotel Nuevo Mundo  
San Salvador

Destileria Galia

# Listos los Billetes de la Rifa del Elegante Automóvil

San Miguel, Octubre de 1948.—Ya quedaron a la venta los billetes de la rifa del elegante automóvil CHEVROLET que la Alcaldía Municipal ha adquirido para ser rifado a beneficio de las fiestas patronales, a celebrarse del 15 al 21 de noviembre del co-

rriente año. La serie consta de 2,500 billetes, a razón de diez números por cada uno de ellos, es decir, que el cliente que adquiere un billete, jugará diez números con diez probabilidades en la rifa. El valor de cada billete es de CINCO COLONES y el sorteo se

hará en combinación con la Lotería Nacional. En la actualidad, la demanda de billetes es halagadora, pues tanto los vecinos de la localidad como otras personas de San Salvador y otros lugares de la República, se están apresurando a comprar sus billetes, cooperando así al mejor éxito de las fiestas novembrinas y buscando la vez una inesperada sonrisa de la fortuna que puede, en un momento dado, hacerlos dueños de un magnífico automóvil. La Alcaldía Municipal se siente complacida del éxito que está alcanzando esta rifa, pues los fondos que servirán para hacerle frente a la celebración de las festividades en honor de Nuestra Señora de la Paz, se verán apreciablemente con el producto de este sorteo. Es muy posible, pues, que la serie de 2,500 billetes quede agotada en fecha cercana y que el sorteo se verifique de acuerdo con la lotería a correrse en próximos meses.

ACABE CON ESA TOS ANTES DE QUE ELLA ACABE CON SUS PULMONES.

TOME JARABE JUANIL

El remedio insustituible contra tos, catarros, influenza y gripe.

### "SONRISAS COLGATE"

Hoy y todos los miércoles de 7:45 a 8 p.m. la Crema Dental Colgate, invita a usted a escuchar este interesante programa cómico-musical desde la XEW de México.

# En Santa Ana

## Harán Mejoras al Teatro N.

### LLEGA MAS CEMENTO

#### Para obras municipales importantes

Santa Ana, Octubre de 1948.— Dos Mil Quinientas bolsas de cemento con un costo de once mil seiscientos veintiocho colones, acaba de obtener en el Almacén General del Gobierno, la Municipalidad, para continuar las obras de progreso que tiene emprendidas y que indudablemente constituirán un verdadero progreso en los planos de la cultura y el ornato ciudadano. Este cemento será utilizado en los trabajos de construcción del plantel y moderno edificio que ocupará el Grupo Escolar 'Presbítero Leopoldo Núñez' y en la pavimentación de la calle de 'Las

Palmeras' que por cuenta del Concejo se está pavimentando. También será ocupado dicho material para los cordones que se tirarán en la calle que va a dar al templo de San Lorenzo que será también pavimentada, de acuerdo con disposiciones últimamente tomadas por el mismo.

Todas estas obras están siendo motivo de viva satisfacción para el vecindario en general, y se espera que al obtener el empréstito de 500 mil colones, la Municipalidad, se pavimentarán otras arterias.

Santa Ana, Octubre de 1948.— ES MUY PROBABLE que en esta semana, los altos jefes del Circuito de Teatros Nacionales aprueben el gasto que se va a hacer en el cambio de pisos en todos los salones del Coliseo nacional —organismo legítimo de los santanecos—, y lo cual ha sido propuesto por el gerente de los teatros, en esta ciudad, don Rafael Gregorio Orantes, dinámico elemento que ha sabido estimar y conservar las cosas del pueblo. Sabemos que este señor ya eleva a consideración de dichos jefes, el presupuesto de gastos, que alcanza la suma de 8 mil colones, incluyendo el valor del drillo y mano de obra. El ladrillo se procurará que sea del mejor elaborado en el país, para que con su brillantez dé la impresión de que el piso es de mármol. Los

Pasa a la Página Once.

## FACILITA LA MUNICIPALIDAD PARA ACEPTAR EL COMODATO DE LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Santa Ana, Octubre de 1948.— A fines de la semana pasada, llegó al despacho de la Alcaldía el Acuerdo por el cual se le concede en comodato por noventa años, a la Municipalidad, el edificio de la Escuela de Artes y Oficios. En el mismo acuerdo se le facilita al Concejo, para que el Síndico acepte el contrato de traspaso que le hará el Fiscal de Hacienda, mediante escritura pública notarial. Según se nos dijera será hasta el año entrante que la Municipalidad procederá a hacerle serias reparaciones al mencionado edificio, hasta dejarlo nuevo porque este año los presupuestos de los gastos ya cabales para las obras que está realizando y se desea tenerlo listo para exposiciones industriales en las fiestas julias venideras y para otros eventos culturales que requieren el buen estado del mismo. Actualmente lo ocupan, la Sec-

ción Normal de Maestros y la Escuela "José Mariano Méndez", las cuales están allí desde hace algún tiempo, por cierto en situaciones difíciles por las pesimas condiciones en que se encuentra.

### Escuela de danzas clásicas piensa establecerse

Santa Ana, Octubre de 1948.— Se anuncia insistentemente que hay gestiones tendientes a que se establezca en esta ciudad una Escuela de Danzas y que se piensa hacerle para que la dirija a la señorita María Teresa Guerra Trigueros, hija del poeta don Alberto Guerra Trigueros, y la ya condecorada en el arte de la Isadora Duka.

—PASA A LA PAG. 11

## Grupo de Vecinos Inicia un Movimiento Para Lograr la Construcción de Otro Mercado en la Zona Comercial

### Otro Caso de Bruerías Es Denunciado ante las Autoridades

Santa Ana, Octubre de 1948.— Otro espectacular caso de brujería ha sido denunciado ante el Juzgado Primero de Paz de turno, por un vecino del cantón Portezuelo de esta comarca. Es el Sr. Tránsito de Jesús Rodríguez, actual Alcalde Escolar de dicho lugar, quien entier todo el molesto, se presentó, manifestando que desde hace días, tanto en su residencia como en la de los otros vecinos del caserío donde reside, llamado "Haciendita", se están observando cosas que tienen leños de espanto y zozobra a todos ellos, y que ya no encuentra qué hacer con todo esto. Se le recibió su denuncia a dicho Alcalde y además se le reconocieron varios golpes en la espalda y en los brazos que dijo le habían sido ocasionados al lanzarle leños y pedradas de parte desconocida. Mencionó en su declaración como autor de estos desórdenes a una señora de apellido Martínez que dice se dedica a prácticas de "brujerías y a dar fillos de amor a ciertas jovencitas.

El caso, según se ve, promete estar movido y de parte de dicho tribunal hay interés por investigar y castigar conforme a la ley a la promotora de estos actos reñidos con la moral y el orden público.

### TRIO ARTISTICO De la Penitenciaría Occidental



Santa Ana, Octubre de 1948.— "Tristeza del Alma" es el nombre de este trio musical, compuesto por tres reclusos de la Penitenciaría Occidental. Nuestro reportero gráfico logró captar al conjunto, en momentos, que cantaba una sentida canción, dedicada a varios periodistas que visitaron el

presidio hace poco. Es ésta una manifestación evidente del estado de mejoración cultural que se viene sintiendo en dicho penal. Ya lo hemos dicho que ello se debe, gracias al empeño puesto por sus actuales jefes, quienes están dispuestos, en esa forma, a conseguir la rehabilitación de los penados.

Santa Ana, Octubre de 1948.— Un movimiento en firme de parte de comerciantes y vecinos de la localidad se ha vuelto la idea de que la Municipalidad construya un nuevo Mercado en el predio ocupado por el mesón Cafetalito o Grano de Oro. En un memorial que presentaron hace poco dichos vecinos, al Alcalde, le dicen éstos:

—Venimos a señalar la conveniencia de otra obra cuya necesidad se ha hecho notable en el sector comercial, porque con el aumento de población a más del cuadruplo en un periodo de veintiocho años, el único mercado que antes era suficiente al reducido conglomerado, ahora no da cabida al abrumante número de habitantes y las personas que quieren ejercer sus negocios, por pequeños que sean, tienen que resignarse a permanecer en la intemperie, expuestas al sol y a la lluvia, y a los insectos, las mercedarias son susceptibles de contaminación, obstruyendo calles y aceras y expues-

tas a inminentes peligros con los vehículos de tránsito que son una amenaza para sus niños pequeños. Esas personas involuntariamente, aparte de exponer sus vidas y la de sus pequeños, significan un serio problema para la seguridad ajena, para el ornato, las buenas costumbres y, en fin —lo que es nuestra ciudad, precisamente ahora que ha conquistado tinte de importancia no sólo en relación con otros poblaciones de la República sino aún en países extranjeros, donde atraen turistas a cada momento en vía de esparcimiento y observación y es natural que, por más que en otros aspectos se conceda a Santa Ana el merecido elogio, ese hacinamiento de castaños en calles y aceras, cascadas de frutas tiradas por todas partes y detritus, producto de necesidades fisiológicas de los niños, produce forzosamente mala impresión y empaña en gran parte el mérito que nos concede otro a otros aspectos del progreso local.

## TEMERARIA MESONERA

### Motiva movido lo judicial

Santa Ana, Octubre de 1948.— Formal denuncia ha sido presentada a uno de los tribunales de Justicia, contra una mesonera que los inquilinos conciben como una amenaza para su tranquilidad. Es la joven señora Paula Quintanilla, residente en el mesón "Juan José" del barrio Santa Lucía, quien tomando actitudes energicas contra los desmanes de la citada mesonera que se ha presentado a denunciarla, exponiendo que ésta constituye una pesadilla para todos los inquilinos. Que particularmente ella, ha sido blanco constante de las amenazas de la mesonera, que responde al nombre de Tránsito Hurtado, quien dice que

sólo espera una oportunidad para ultimarla y dar un ejemplo de su voracidad en el mesón, que también está dispuesto a castigar a todos los inquilinos para darle entrada a otros, y que esto lo hace obedeciendo órdenes del propietario del mismo.

El tribunal ha citado ya varios testigos para que declaren sobre los hechos de la denuncia presentada.

### SEÑORES CARPINTEROS CONSTRUCTORES DE LUBICO EN GENERAL.

Para hacer una soga y de buen hilo: antes de hacer sus compras visite a don Angel Nieto. Precios sin competencia. 37, Currauan 30 37

## CAPTURADO El ladrón de Apanteos

Santa Ana, Octubre de 1948.— "El Roba Ropa de Apanteos" fue capturado por fin el día de antier por agentes de la Policía de Investigaciones Criminales. Este ladrón llamado así por sus muchas fechorías en los baños y lavaderos de Apanteos, y que responde al nombre de Rafael Tovar, desde hacía como seis meses, venía robando ropa fina a las pobres lavanderas. En estos últimos días, dicho individuo, había redoblado sus actividades, por lo que la Policía atendiendo numerosas quejas, tuvo que lograr su captura, precisamente cuando iba a caerle encima

## LEÑA

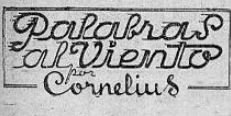
Debido a la conversión a petróleo de nuestras locomotoras vendemos leña de primera clase. Para informes dirigirse a la Administración General de esta Empresa. San Salvador. TELEFONO 717.

The Salvador Railway Company, Limited.

cama a un buen número de sábanas de lino.

Mejoral

PARA SU DOLOR DE CABEZA



Especial para EL GRAN DIARIO LA NACION

Gran revuelo ha producido en todo el mundo la conferencia sostenida hace unos dias en Madrid a cargo del senador Guernsey...

Las declaraciones del senador, a su regreso a Washington, declaraciones en las que se refirió a España en términos laudatorios...

El senador Guernsey, después de haber realizado un extenso viaje por Europa, hubo de professarse partidario de la ayuda militar norteamericana a las naciones occidentales...

La fantasía popular, pronta siempre a electrizarse en todo aquello que la apasiona, inmediatamente atribuyó proyecciones trascendentales a las declaraciones del senador americano...

El ministro de Estado español, señor Martín Artajo, declaró, en una nota ampliamente divulgada, que no existía ningún pacto militar entre España y los Estados Unidos...

Por la otra parte, el vocero de la secretaria de Estado americana declaraba simultáneamente, cual obedeciendo a un criterio concertado, que se habían tomado nota de las recomendaciones del distinguido senador...

Graves anomalías han estado ocurriendo en la asistencia médica que se imparte en las escuelas oficiales de esta capital, las cuales han sido motivo de serias dificultades y han estado a punto de resultar en tragedias...

En la Asamblea el Proyecto de Decreto Sobre EL IMPUESTO DEL CAFE

A HOGADO Ayer tarde en los baños Los Blancos

Arrollado por un carro un motociclista

El día de ayer fue conducido al Hospital Rosiles, el señor Anastasio Quijada, presentando varios golpes de suma gravedad...

Reportes llegados de La Herradura, d'n cuenta de una tragedia registrada el día de ayer, como a las dos de la tarde en el balneario Los Blancos...

Se ha fijado en siete colones por cada saco de 67 kilogramos

Esta mañana fue remitido a la Asamblea Nacional Legislativa, un proyecto de Decreto, por parte del Ministerio de Economía...

que se fija el impuesto sobre el café que se exporte en el período comprendido entre el primero de noviembre de este año y el treinta y uno de octubre del próximo entrante...

Considerables Daños Causa el Temporal en Todo el País Lluvias Torrenciales Paralizan Todas las Actividades en el Territorio y Causan Daños en las Sementeras

De todas las regiones del país se nos ha reportado que en la actualidad se ha destrozado un fuerte temporal que afecta todas las actividades, especialmente las agrícolas y comerciales.

El temporal que hoy nos azota, no sólo afecta las zonas aldeanas a San Salvador, sino que a todos los puntos del país entero...

De la ciudad de San Miguel se nos reportó que tanto en aquella región, como en toda la zona oriental de la República...

El conocido pintor cuscatleco recién llegado de México don Miguel Ortiz Villacorta ha sido contratado por el Gobierno...

De ciertas localidades del centro, nos llegan igualmente reportes sobre las consecuencias de las lluvias y de los vientos...

El maestro Ortiz Villacorta ejecutará su difícil trabajo para embellecer artísticamente columnas y muros del ornamental edificio del nuevo Aeropuerto Nacional de Hopango...

ANOMALIAS EN EL TRATAMIENTO MEDICO ESCOLAR EN SAN SALV. Diagnostican equivocadamente y causan daños

Graves anomalías han estado ocurriendo en la asistencia médica que se imparte en las escuelas oficiales de esta capital...

parte de varios padres de familia, durante los últimos días y sin duda, debido a la proximidad de las vacaciones, las autoridades médicas han estado examinando a alumnos y alumnas de todas las escuelas de esta capital...

DECLARACIONES DE LOS UNIVERSITARIOS En torno al Congreso Centroamericano y el Tripartito

De parte de la Asociación General de Estudiantes Universitarios Salvadoreños, hemos recibido un pliego de declaraciones en la que la AGEUS se refiere a ciertas publicaciones de un llamado 'Comité Estudiantil Pro Reforma Universitaria'...

Las declaraciones de la AGEUS son las siguientes: a) El 'Comité Estudiantil Pro Reforma Universitaria' no es órgano filial de la AGEUS...

EL EDIFICIO DEL AEROPUERTO SERA DECORADO POR EL PINTOR CUSCATLECO ORTIZ VILLACORTA

El conocido pintor cuscatleco recién llegado de México don Miguel Ortiz Villacorta ha sido contratado por el Gobierno...

Sanciones para los Examinadores fallones Los jurados examinadores de Comercio y Hacienda incumplidos están siendo sancionados debidamente por los Encargados de la Oficina respectiva...

FALTANTES EN TESORERIAS Encuentran Delegados de la Corte de Cuentas

Delegaciones de la Corte de Cuentas, debidamente autorizadas por las superiores autoridades fiscales, están procediendo al arqueo general de cuentas en Palaguarías y Colectarías que funcionan en unidades oficiales del Palacio Nacional...

b) Hemos apoyado y seguiremos apoyando al Congreso Centroamericano Universitario, por que lo creamos de importancia indiscutible para las Universidades Centroamericanas...

